

Однокомпонентный самопротравливающий светоотверждаемый стоматологический адгезив

TOKUYAMA BOND FORCE

РУССКИЙ

Перед использованием прочтите всю информацию, меры предосторожности и примечания.

ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА И ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. TOKUYAMA BOND FORCE – однокомпонентная, однослойная, самопротравливающая, светоотверждаемая, фторвыделяющая стоматологическая адгезивная система, обладающая превосходными адгезивными свойствами и демонстрирующая отличное краевое прилегание к препарированным/непрепарированным эмали и дентину, не требуя отдельных этапов протравливания и кондиционирования при использовании в комбинации со светоотверждаемыми и двойного отверждения композиционными материалами. Его превосходное краевое прилегание к непрепарированной эмали повышает эстетику реставраций.
2. Для полимеризации TOKUYAMA BOND FORCE могут использоваться фотополимеризационные лампы с диапазоном длины волны камфорохинона (CQ) (пик: 740 нм, спектр: 400-500 нм).
3. TOKUYAMA BOND FORCE содержит мономеры фосфорной кислоты, бисфенол А ди(2-гидроксипропоксид) диметакрилат (Bis-GMA), триэтиленгликольдиметакрилат, 2-гидроксиэтилметакрилат (HEMA), камфорохинон, спирт, очищенная вода. Уровень pH непосредственно после дозирования составляет приблизительно 2,3.
4. TOKUYAMA BOND FORCE выпускается как в форме Bottle, так и в Unit Dose. Пожалуйста, проверяйте наличие у местных поставщиков.

ПОКАЗАНИЯ

Бондинг светоотверждаемых и двойного отверждения композиционных материалов к:

- препарированной/непрепарированной эмали,
- препарированному/непрепарированному дентину,
- сколу фарфора/композиционного материала при починке.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

TOKUYAMA BOND FORCE содержит метакриловые мономеры, органические растворители и кислоты. НЕ СЛЕДУЕТ использовать TOKUYAMA BOND FORCE у пациентов, страдающих аллергией или повышенной чувствительностью на метакриловые и схожие с ними мономеры, органические растворители и кислоты.

- 1) НЕ СЛЕДУЕТ использовать TOKUYAMA BOND FORCE для каких-либо иных целей, кроме указанных в данной инструкции. Используйте TOKUYAMA BOND FORCE только так, как указано здесь.
- 2) TOKUYAMA BOND FORCE разработан для покупки и использования только работниками лицензированных стоматологических клиник. Он не предназначен для покупки и не может быть использован лицами, не являющимися профессиональными стоматологами.
- 3) НЕ СЛЕДУЕТ использовать TOKUYAMA BOND FORCE, если защитные пломбы на упаковке повреждены или возникают сомнения в их подлинности.
- 4) Если TOKUYAMA BOND FORCE вызывает аллергию или проявления гиперчувствительности, следует немедленно прекратить его использование.
- 5) Используйте смотровые перчатки (полимерные, виниловые или латексные) на всех этапах работы с TOKUYAMA BOND FORCE во избежание риска развития аллергических реакций на метакриловые мономеры. Примечание: Некоторые вещества/материалы могут проникать сквозь смотровые перчатки. При попадании TOKUYAMA BOND FORCE на смотровые перчатки, снимите и выбросьте перчатки, и как можно скорее тщательно вымойте руки водой.
- 6) Избегайте попадания TOKUYAMA BOND FORCE в глаза, на слизистую оболочку, кожу и одежду.
 - При попадании TOKUYAMA BOND FORCE в глаза, тщательно промойте глаза водой и немедленно обратитесь к офтальмологу.
 - При попадании TOKUYAMA BOND FORCE на слизистую оболочку, немедленно вытрите пораженную область, а после окончания реставрации тщательно прополощите водой. Пораженная область может побелеть из-за коагуляции белка, но это побеление исчезает самостоятельно в течение 24 часов. Если такое пятно не исчезло за 24 часа, следует безотлагательно обратиться к врачу, и проинструктировать обратиться к врачу пациента.
 - При попадании TOKUYAMA BOND FORCE на кожу или одежду, следует немедленно обработать данную область смоченным в спирте ватным тампоном или марлей.
 - Дайте пациенту указание сразу же после лечения прополоскать рот.
- 7) Не следует проглатывать или вдыхать TOKUYAMA BOND FORCE. Проглатывание или аспирация может стать причиной серьезных повреждений.
- 8) Чтобы избежать проглатывания материала по ошибке, не следует оставлять его без присмотра в местах, доступных для детей и пациентов.

- 9) **НЕ СЛЕДУЕТ** допускать контакта жидкости или паров TOKUYAMA BOND FORCE с открытым пламенем, поскольку TOKUYAMA BOND FORCE является горючим.
- 10) Для предупреждения перекрестной инфекции **НЕ СЛЕДУЕТ** повторно использовать входящие в набор TOKUYAMA BOND FORCE одноразовые аппликаторы.
- 11) Планшет, входящий в состав набора TOKUYAMA BOND FORCE, следует очищать спиртом после каждого использования.
- 12) Защитные щитки, очки или козырьки должны использоваться в течение всего времени работы с фотополимеризационной лампой.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ В ОТНОШЕНИИ МЕДИКАМЕНТОВ И МАТЕРИАЛОВ

- 1) Некоторые материалы и медикаменты (гемостатические материалы) угнетают адгезию TOKUYAMA BOND FORCE на долгий период даже после тщательного промывания водой. **НЕ СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ** продукты, содержащие:
 - Эвгенол,
 - перекись водорода,
 - соды гидрохлорид,
 - диаминфторид серебра [молекулярная формула $\text{Ag}(\text{NH}_3)_2\text{F}$],
 - фенолы, например парахлорфенол, гваякол, фенол,
 - хлорид алюминия,
 - сульфат железа,
 - сульфат алюминия,
 - адреналин.

ХРАНЕНИЕ

- 1) Храните в холодильнике при температуре от 0 до 10°C (от 32 до 55°F).
- 2) Избегайте воздействия высоких температур, прямых солнечных лучей, искр и открытого огня.
- 3) **НЕ СЛЕДУЕТ** использовать после истечения указанного на упаковке срока годности.

УТИЛИЗАЦИЯ

Неиспользованный TOKUYAMA BOND FORCE следует абсорбировать нейтральным адсорбирующим материалом, таким, как марля или вата, и утилизировать в соответствии с местными нормами.

КЛИНИЧЕСКОЕ ПРИМЕНЕНИЕ

TOKUYAMA BOND FORCE обеспечивает адгезию к непепарированной эмали без обработки фосфорной кислотой. Для достижения успешного результата, пожалуйста, прочитайте внимательно разделы «Очистка, раздел 1» и «Втирание, раздел 8».

1. Очистка

Тщательно очистите поверхность зуба резиновой головкой с пастой, не содержащей фтора, затем промойте водой.

2. Изоляция

Раббер-дам является предпочтительным методом изоляции.

3. Препарирование полости

Отпрепарируйте полость и промойте водой. Выполните скос краев эмали при препарировании фронтальных зубов (класс III, IV, V) и сглаживание краев при препарировании жевательных зубов (класс I, II) так как скосы и сглаживание помогают упростить маскирование границы между пломбой и зубом, одновременно улучшая эстетику и увеличивая ретенцию.

- При починке фарфоровой/композитной реставрации, сделайте поверхность шероховатой с помощью бора или алмазной головки для подготовки области адгезии; нанесите фосфорную кислоту для очистки; тщательно промойте водой; тщательно высушите струей воздуха и обработайте силаном в соответствии с инструкцией его производителя.

4. Сушка

Высушите полость, используя технику промакивания или технику воздушного шприца.

- **НЕ СЛЕДУЕТ** пересушивать живой зуб. Пересушивание может привести к развитию послеоперационной чувствительности.
- Нижеперечисленные вещества, способные угнетать полимеризацию, должны перед нанесением быть удалены с поверхности зуба тщательной очисткой поверхности зуба спиртом, лимонной кислотой, или 2-х – 3-х кратным нанесением фосфорной кислоты:

- 1) Мельчайшие капли масла из наконечника,
- 2) Слюна, кровь, экссудат.

5. Защита пульпы

Если полость расположена в непосредственной близости к пульпе, следует защитить ее подкладкой из стеклоиономерного цемента или гидроокиси кальция. **НЕ СЛЕДУЕТ ПРИМЕНЯТЬ ЕВГЕНОЛ-СОДЕРЖАЩИЕ МАТЕРИАЛЫ** для защиты пульпы, так как эти материалы затрудняют полимеризацию TOKUYAMA BOND FORCE.

6. Извлечение

6-1. Unit Dose

Разломите Unit Dose капсулу и извлеките одноразовый аппликатор.

- При открывании колпачка убедитесь, что не перепутали колпачок и днище контейнера.
- Во избежание перекрестной инфекции не следует повторно использовать этот аппликатор у других пациентов.

6-2. Bottle

Откройте колпачок флакона и выдавите 1-2 капли адгезива на планшет. Тщательно закройте колпачок флакона сразу же после использования.

- Вытирайте излишки адгезива с носика флакона перед тем, как закрыть его.
- Не следует смешивать адгезив с другими типами праймеров или адгезивов.

7. Нанесение

С помощью одноразового аппликатора нанесите адгезив на эмалевую и дентинную поверхность стенок полости. В отношении краев отпрепарированной полости, адгезив следует наносить в малом количестве на область непрепарированной эмали. Убедитесь в том, что не было пропущено ни одного участка, куда должен был быть нанесен адгезив.

- До момента нанесения защищайте налитый в планшет адгезив и извлеченный из капсулы аппликатор от действия внешнего света.

Unit Dose: храните аппликатор внутри капсулы Unit Dose.

Bottle: используйте светоблокирующую пластину.

- Завершите нанесение не позднее 5 минут после извлечения адгезива, так как TOKUYAMA BOND FORCE содержит легко испаряющийся спирт.

8. Втирание

Тем же аппликатором втирайте нанесенный адгезив вдоль краевой линии (области скоса или закругления) слегка надавливая пальцем в течение 20 или более секунд, непосредственно сразу после нанесения бонда. Соответственно втирание должно производиться и в окружающую непрепарированную эмаль.

- Время на втирание не включает в себя время на нанесение. Отдельное время на втирание необходимо для того, чтобы гарантировать должную адгезию (особенно для краевой эмали). В случаях множественных реставраций обеспечивайте индивидуальное время на втирание для каждой реставрации.
- При загрязнении области нанесения/втирания адгезива, тщательно промойте полость водой, подсушите и повторно нанесите адгезив.
- Не следует промывать нанесенный/втертый адгезив водой. За исключением случаев случайного загрязнения.

9. Сушка воздухом

Используя дентальный шприц и дентальное зеркало как воздушный отражатель для ослабления воздушной струи, осторожно направьте поток воздуха на обработанную адгезивом поверхность. Продолжайте легкое воздействие воздухом до тех пор, пока жидкий адгезив не застынет в одном положении без какого-либо движения (обычно за 5 секунд). Затем просушите поверхность сильной струей воздуха в течении 5 или более секунд. Используйте вакуум-аспиратор для предотвращения разбрызгивания капель адгезива.

- Если адгезив стекает на дно полости или в угол полости и слой становится слишком толстым, чтобы можно было истончить его воздушной струей, перед началом воздействия слабой струей воздуха удалите избытки адгезива с помощью нового одноразового аппликатора.

10. Фотополимеризация

Отверждайте поверхность светом в течение 10 или более секунд, расположив кончик световода на расстоянии не более 2 мм от поверхности. Если полость слишком большая или слишком далеко расположена (т.н. MOD), разделите область на участки, и полимеризуйте каждый участок по отдельности.

- Перед использованием убедитесь в том, что Ваша лампа обладает достаточной мощностью (>300мВт/см²). Имейте в виду, что использование треснувшего световода снижает интенсивность.

11. Светоотверждаемые композиты

Восстанавливайте полость светоотверждаемым композиционным материалом в соответствии с инструкцией его изготовителя. Избыток композиционного материала должен быть тщательно сошлифован и заполирован.

- При восстановлении полости композиционным материалом двойного отверждения, первый слой должен быть фотополимеризован в соответствии с послойной техникой внесения.
- Не следует использовать здесь композиционные материалы химического отверждения, так как мономеры фосфорной кислоты, содержащиеся в TOKUYAMA BOND FORCE могут влиять на полимеризацию композиционных материалов химического отверждения, приводя к их преждевременному выпадению.

Производитель TOKUYAMA BOND FORCE не несет ответственности за повреждения или ущерб, вызванный неправильным применением данного продукта. Решение о применимости данного продукта в каждом конкретном случае относится к личной ответственности пользователя.

Спецификация продукта TOKUYAMA BOND FORCE может быть изменена без предварительного уведомления. При изменении спецификации могут также быть изменены инструкции и меры предосторожности.